

			Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Bienne Skater 90 II					Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons				
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code				
18	C	WYSS Pascal	2176	10:24	92	22	1						32:00	22	2	32:38	B1			
63	A	LÜTHI Jonas	202738	23:26	22	93	2													
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega																	
CLUB 1 Bienne Skater 90 II			1L																	
CLUB 2 Capolago Flyers I			1L																	
Lieu / Ort Location / Luogo		Sahlgut - Bienne		Date / Datum Date / Data		16.09.2017														
Start / Beginn Début / Inizio		14:00		End / Ende Fin / Fine		16:00														
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CB83																		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spettatori		43														
No Card / Lic. No Lic. / Tess.			Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift															
Time Keeper Chronométrateur			99000	PONTI Gaël																
Official scorer Marqueur			97337	BODER Gaylord																
Referee 1 Arbitre 1			94015	BIERI Stéphane																
Referee 2 Arbitre 2			212485	SCHÖNENBERGER Pascal																
Tech. Director Directeur tech.																				
			COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		95286											
			COACH		PAHUD Roland															
									TOTAL			4								
									TIME OUT			X X		TOTAL 2 min						
2 Capolago Flyers I			Goals / Torschützen / Buts / Reti					Penalties / Strafen / Punitons												
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code				
72	C	CASELLINI Damiano	99097	16:07	3	21	1						03:57	72	2	05:57	H			
74	A	ZANDA Francesco	205124	32:38	50	3	2						12:10	21	2	14:10	A			
48	G	GUADAGNINI Tony	215040	34:38	3	72	3						20:51	19	2	22:51	B1			
22	G	DESTEFANI Gianluca	202789	52:32	3		4						28:11	50	2	30:11	B1			
19		CETTI Christian	201102	53:30	21		5													
3		GAETA Alessandro	203438	58:23	50		6													
21		REALINI Athos	2308																	
26		VASSALLI Andrea	202786																	
50		GAETA Christian	203463																	
			COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		202523											
			COACH		HÜRSCHLER Walter															
									TOTAL			6								
									TIME OUT					TOTAL 8 min						
RESULT																				
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																
		CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1		CLUB 2														
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		1	1	4		6														
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1	2	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Capolago Flyers I																
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		2	3	CAPTAIN 1		Signature / Unterschrift / Firma														
Overtime / Verl. ProL / Sup.		0	0	CAPTAIN 2		Signature / Unterschrift / Firma														
Penalty / Rigori		0	0																	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																				